

Tout envoi d'argent et toutes  
lettres se rapportant à la publicité  
doivent être adressés à l'adminis-  
tration.

# LE BOSPHORE

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-VOUS BLAMER, CONDAMNER, EMPRISONNER, LAISSEZ-VOUS PENDRE? MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSEE  
PAUL-Louis COURIER

DOMINICAN REPUBLIC  
2me Année  
Numéro 411  
VENDREDI  
4 Mars 1921  
LE No 100 PARAS

BONNEMENTS.  
UN AN SIX MOIS  
Constantinople Ltsq. 7 Ltsq.  
Province..... 8 4.50  
Magaz..... Frs. 100 Frs. 60

## Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

RÉDACTION-ADMINISTRATION:  
Péra, Rue des Petits-Champs N. 5  
TÉLÉGRAMMES "BOSPHORE" PERA,  
Téléphone Péra . 2089

Il s'agit de  
s'entendre....

La presse turque met un soin tout particulier à faire ressortir la différence entre l'attitude de la délégation turque et celle de la délégation hellène à la Conférence de Londres.

La première est si sûre de la justice de sa cause, disent les journaux d'autre-pont, qu'elle n'a pas hésité une seule minute à accepter l'envoi d'une commission d'enquête internationale. Elle est même allée plus loin. Elle a déclaré qu'elle s'inclinait d'avance devant la décision de la commission.

Par contre, M. Calogheropoulos a demandé à en référer à Athènes pour, finalement, refuser d'entrer dans cette voie. La conclusion, d'après ces confrères, est que la cause turque est juste; la cause grecque, injuste... Si le cabinet d'Athènes n'était pas convaincu de l'injustice de sa thèse, hésiterait-il à accepter une enquête internationale? Pourquoi refuserait-il une enquête dont le résultat serait la consécration définitive des droits helléniques?

Il nous semble que la presse turque s'aventure un peu loin sur le terrain de cette argumentation facile et, en apparence, favorable à la défense de la thèse turque. Que nos confrères de Stambou nous permettent de relever que cette hâte même de Békir Sami bey à accepter l'envoi, à Smyrne et en Thrace, d'une commission d'enquête internationale et à s'incliner d'avance devant son arrêt — quel qu'il soit — n'a pas manqué de nous frapper. Ce bon voulon soudain de la délégation ancyrienne—après tant de difficultés sur de simples questions de forme—ne peut échapper à l'attention. Mais, pour l'instant, nous ne chercherons pas à approfondir davantage ce... mystère. Nous nous bornerons à déclarer que l'empressement de Békir Sami ne nous paraît pas très naturel.

### L'ALLEMAGNE A LONDRES

## LE ALLIÉS DÉCIDÉS A AGIR

### Après les paroles, les sanctions

#### Les contre-propositions allemandes

Paris, 2 T.H.R.—La presse française est unanime à constater que les contre-propositions allemandes sont au-dessous de tout ce qu'on pouvait prévoir. «Cette réponse équivaut en somme à un refus catégorique», écrit le *Figaro*; les Allemands en arrivent à offrir aux alliés rien ou presque rien. Sur les 50 milliards de marks, mis d'abord en avant, ils en retranchent tout de suite 20 qu'ils prétendent, à tort, avoir déjà versés.»

En fin de compte, la contribution de l'Allemagne se réduirait à la somme ridicule d'un milliard par an, payable en marchandises ou en main-d'œuvre. Encore ces versements ne seraient-ils pris que pour cinq ans; et cette promesse, par surcroit, ne serait valable que si l'Allemagne gardait la Haute-Silésie et si toutes les entraves économiques étaient levées dès maintenant.

Ces deux réserves finales, poursuit le *Figaro*, suffiraient à elles seules pour rendre cet arrangement caduc et inopérant. Les chefs des délégations alliées tiennent, dans l'après-midi, une réunion où ils furent unanimes à reconnaître les propositions allemandes tout à fait insuffisantes et presque inconvenantes. Dans ces conditions, aucune discussion ne saurait être envisagée. Ils convoquèrent pour l'après-midi les experts militaires et juridiques, relativement aux mesures qui doivent être prises.

#### L'impression à Paris

Paris, 2 T.H.R.—Les milieux politiques parisiens, s'ils furent surpris par les contre-propositions allemandes, n'en furent nullement troublés et commentent avec sang-froid l'attitude cynique de l'Allemagne. On envisage sans émoi le développement possible de cette situation et en notant avec satisfaction les fermes déclarations de Lloyd George nous garantissant l'appui de nos alliés. On rappelait notamment ce qui se passa à Spa, ce qui faisait croire à certains qu'en présence des résultats désastreux de leurs manœuvres d'hier, les Allemands ne tarderaient pas à se montrer plus conciliants. D'autres, évoquant la geste arrogante de Von Lersner refusant de transmettre à Berlin les conditions de paix des alliés, évoquaient en outre la protestation solennelle du gouvernement allemand contre l'accord de Paris, envisageant la rupture puisque le caractère dérisoire des offres allemandes accorde le jeu des sanctions.

Le Petit Journal note que l'on s'attendait à une époque correspondant à la dix-septième année de l'individu.

Dix-sept ans! Heureux âge! Ainsi s'expliquerait, avec une facilité étonnante, le chaos apparent où nous pourrions nos existences contradictoires.

La crise de dépopulation n'est, a proprement parler, que la publique mondiale. Cette juvénilité justifierait les conflits politiques qui correspondent aux discussions familiales fréquentes à cet âge ingrati. Elle expliquerait également cette crise de désobéissance, d'insoumission, perceptible dans les meilleures familles. Elle excuserait la vague de paresse, les fantaisies sootiques, la langourante et bien d'autres délices de la vie mondaine.

Il faut adopter cette thèse qui promet des avenir si réconfortants et justifie un optimisme délirant.

Dans quelques siècles, quand le Monde aura vingt ans, nous vivrons des époques suaves!

Ainsi soit-il!

Reçu de la part d'un officier supérieur français — qui tient à garder l'anonymat — Ltsq. 2 pour la famille dont j'ai dit hier la détresse. Merci. — VID.

dant à ce marchandise, voire même à un maquignonage un peu grossier, mais cette fois, comme toujours, les Allemands ont manqué de psychologie et ont dépassé toute mesure.

#### Examen des sanctions

London, 2 T.H.R.—Toute la matinée a été consacrée dans les milieux alliés de la conférence à l'examen des sanctions envisagées comme conséquences du refus opposé par la délégation allemande à l'arrangement sur les réparations.

Ces mesures seraient l'application du traité de Versailles — annexe 11 des réparations, paragraphe 18, — par lequel le

sigeance allemande, qui s'est manifestée par des contre-propositions inacceptables, les alliés ont assumé une attitude énergique et si un accord n'intervient pas, on s'abstiendra de discuter le désarmement, car on devra avant de passer à la seconde partie de l'ordre du jour de la conférence, fixer les sanctions qu'il y aura lieu d'appliquer immédiatement pour obtenir satisfaction sur le chapitre des réparations, que les alliés, et principalement la France, placent au tout premier plan.

Paris, 2. A.T.I.—Le *Temps* dit que les Allemands font encore une fois fausse route. Les alliés sont bien unis entre eux et rien ne pourra les empêcher de mettre en exécution les sanctions prévues à Paris.

#### Dans l'Anatolie kemaliste

En vertu d'une loi votée par l'Assemblée nationale d'Angora, tous les avaries doivent se faire inscrire à la préfecture où ils pourront se procurer gratis des médicaments.

Les médecins qui n'avaient pas les autorisations édilitaires des cas qu'ils soignent paient 50 livres d'amende.

Le gouvernement d'Angora a constitué une commission qui sera chargée de visiter tous les villages afin de leur fournir des moyens de transports.

Dé nouvelles formations militaires ont été organisées à Kérassonne. Elles seront mises à la disposition du commandement de Kars.

Des bureaux de renseignements militaires ont été établis à Bojor et à Durzéja.

La lune de miel turco-bolcheviste

La lune de miel turco-bolcheviste aura été de courte durée. La propagande rouge a été interdite au pays de Mustafa Kemal. Le club communiste d'Angora a été fermé.

Les Turcs avaient naguère préparé l'épuantail albanais lors de la guerre balkanique. Ils ont fait surgir ensuite l'épuantail kurde lors de l'examen de la question arménienne. En dernier lieu, ils ont agité aux yeux de l'Europe l'épuantail bolcheviste qu'ils viennent de rejeter en attendant d'en trouver un meilleur.

#### Déclarations de Mustafa Kemal

Mustafa Kemal a fait au correspondant particulier de l'*Akcham* à Angora les déclarations suivantes:

— L'Anatolie est pacifique. Par conséquent, nous ne saurons accueillir qu'avec satisfaction toute offre d'une paix honnête qui enlèverait le fardeau de la guerre dessus les épaulas de notre peuple, luttant depuis des années pour sa liberté et son indépendance, et qui lui permettrait de se consacrer à un travail de restauration. C'est pour ce motif que la Grande Assemblée nationale a jugé utile d'envoyer une délégation à Londres. Les délibérations qui auront lieu à la Conférence ainsi que les dispositions réelles de celle-ci montreront dans quel but le gouvernement de la grande Assemblée nationale a été invité à se faire représenter à Londres. L'objectif de l'Anatolie est d'obtenir toute que toute satisfaction en ce qui concerne les revendications formulées dans le Pacte national. L'Anatolie est fortement persuadée qu'elle aura satisfaction.

La réception de Bekir Sami à Londres exposée à l'Assemblée d'Angora

Mustafa Kemal a prononcé à la Grande Assemblée nationale, au sujet de la Conférence, le discours suivant:

Messieurs, lecture avait été donnée devant votre honorable assemblée, d'une dépêche envoyée de Londres, sous la signature de Sirri bey. Ce n'était pas là un télégramme officiel. Nous venons de recevoir de notre premier délégué Bekir Sami bey une dépêche qui confirme entièrement le contenu de celle de Sirri bey.

Bekir Sami bey nous annonce que le

23 février 1921 notre délégation a été introduite à la Conférence réunie au palais de St-James. Tevfik pacha, après une courte allocution, a déclaré que la parole appartenaient à la délégation représentant la nation. Tevfik pacha a gardé le silence pendant tout le temps qu'ont duré les délibérations.

À cours de cette séance, ont été défendus les principes de notre liberté et de notre indépendance.

Lloyd George a demandé que notre point de vue fut précis.

La suite des délibérations ayant été remise à une séance ultérieure, M. Lloyd George, dans cette séance, a demandé à entendre la délégation de Constantinople.

Cette dépêche a été adressée à la présidence. Le commissariat des affaires étrangères a également reçu des dépêches chiffrées qui seront communiquées à votre honorable Assemblée.

L'impression qui se dégage est que les délibérations à la Conférence suivent un cours favorable.

## EN ARMENIE

### Des instructions kemalistes

Le Yerguir apprend que Mustafa Kemal aurait donné, avant-hier, à Békir Sami des instructions à l'effet de montrer conciliant au sujet des provinces arméniennes à annexer à l'Arménie, dans le cas où la Conférence réglerait en leur faveur la question de Smyrne et de la Thrace.

### Une démarche de lord Curzon

Les journaux anglais écrivent que lord Curzon a invité les quatre comités qui s'occupent en Arménie de l'assistance aux milliers de réfugiés nécessiteux à s'unir pour renforcer leur activité. 30,000 réfugiés se trouvent dans les camps de concentration d'Alexandropol et 20,000 à Karakissé.

Le Haut-Commissaire du gouvernement britannique à Tiflis a également constitué un comité d'assistance. Les journaux anglais publient les adresses auxquels les fonds peuvent être envoyés.

## NOS DÉPÉCHES

### Le ministère grec

Genève, 3 mars.

M. Gounaris a été reçu par le roi. Le remaniement du Cabinet et la formation d'une coalition sont discutés par toute la presse d'Athènes.

(Bosphore)

Genève, 3 mars.

Les dernières nouvelles, arrivées d'Athènes, démontrent les bruits suivant lesquels le roi Constantin envisagerait de proposer à M. Venizelos de constituer un cabinet de coalition.

(Bosphore)

Paris, 3 mars.

Le *Temps* est informé que par suite de la crise politique créée par la récente décision de l'Assemblée Nationale, la situation du cabinet est devenue très critique. Le roi aurait l'intention de constituer un gouvernement de «résistance». Le dénouement de la crise serait proche.

(Bosphore)

En Russie

Copenhague, 3 mars.

On mandate de Moscou : La situation dans l'Ukraine du sud est grave. La révolte fomentée par les classes intellectuelles prend une extension menaçante. Toutefois un dernier radio de Petrograd annonce que le danger n'est pas aussi grand, vu le fait que les ouvriers et l'armée sont fidèles aux Soviets. Entre temps les régiments de cosaques auraient rétabli l'ordre à Cronstadt.

(Bosphore)

Départ de la délégation grecque

Londres, 2 mars.

On annonce que la délégation grecque, considérant sa mission comme terminée, s'apprête à partir pour rentrer à Athènes.

(Bosphore)

### Olympiades féministes à Monte Carlo

Monte Carlo — Aux jeux olympiques pour les femmes qui auront lieu ici du 24 au 31 mars et qui comportent tous les sports participeront des déléguées de l'Angleterre, de la France, des Etats scandinaves, de la Suisse et de l'Italie.

(T.S.F.)

### L'Entente et l'Allemagne

Paris, 2 T.H.R.—Dans son exposé à la Conférence de Londres, le docteur von Simons, écrit le *Temps*, a évalué à environ 20 milliards marks or, la valeur des prestations, puis sur trente milliards,

## LES MATINALES

Le docteur Javorski établit avec autorité que le corps de l'homme rassemble, dans sa perfection, toutes les formes animales de l'humanité. Notre cœur représente les méduses, nos reins les épouses, nos intestins les polypes, notre appareil respiratoire les oïeux.

C'est déjà fort galant. Mais il y a mieux.

Pris d'un sens généralisateur admiratif, le Dr Javorski a recherché l'âge de l'humanité. D'après ce disert commentateur l'humanité n'a actuellement que dix-sept ans. Aimable enfant...

Le monde n'est sorti de la période embryonnaire qu'à l'époque quaternaire, et, en l'an de grâce 1921, l'humanité

### Félicitations roumaines au maréchal Franchet d'Esperey

Paris, 2 T.H.R. — Take Jonesco adressa au maréchal Franchet d'Esperey un télégramme, lui transmettant ses plus chaleureuses félicitations pour son élévation au grade de maréchal. « Les Roumains n'oublieront jamais que c'est l'armée d'Orient, sous votre admirable direction qui, en écrasant les armées ennemis dans la péninsule balkanique, a reçu les premiers appels du vaincu à la générosité du vainqueur. Votre victoire a permis à la Roumanie de reprendre son rang parmi les croisés du droit et c'est pourquoi, votre nom sera éternellement mêlé à l'histoire de mon pays. »

### La foire de Lyon

Paris, 2 T.H.R. — « La journée industrielle constate que la foire de Lyon a heureusement débuté. Vendeurs et acheteurs se sont mis à l'œuvre dès le premier instant. Dans de nombreux groupes de nombreux visiteurs ont circulé et ont commencé leur examen. L'impression est bonne, le vent est à la confiance, c'est-à-dire aux affaires. »

De nombreuses personnalités sont déjà arrivées à Lyon, notamment le docteur Hula délégué du ministère tchécoslovaque, Gorler, attaché à la légation des Pays-Bas, Jeraets, délégué du ministère de commerce des Pays-Bas.

**L'ambassadeur des Etats-Unis à Rome**  
Washington, 2 mars. A. T. I. — « Dans les milieux bien informés, on assure que le nouveau président Harding aurait décidé d'envoyer M. Lodge, sénateur, en qualité d'ambassadeur des Etats-Unis à Rome, en remplacement de M. Underwood. »

### Restitution

Bucarest, 3. A. T. I. — « L'Allemagne vient de déclarer qu'elle est prête à restituer à la Roumanie 80 millions en or, appartenant au Trésor roumain et qui avaient été emportés par l'armée allemande lors de l'occupation du pays. »

### A Pola

Pola, 2. A. T. I. — « La ville de Pola a été avec une grande solennité son anneau à la mère-patrie. »

Après la cérémonie officielle, des démonstrations populaires eurent lieu accueillant le roi et l'armée.

S. M. Victor Emmanuel a télégraphié annonçant qu'il a l'intention d'entreprendre un prochain voyage à Pola.

### En Italie

Rome, 2. A. T. I. — « Le Journal Officiel publie la loi relative aux céréales. »

Le Tribuna se réjouit des mesures prises par le gouvernement, tant en ce qui concerne le prix du pain que la taxe sur les vins et les objets de luxe, ce qui permettra au Trésor de réaliser d'importantes économies, réduisant ainsi au minimum le déficit budgétaire.

**La Ligue et les Etats-Unis**  
Paris, 2. A. T. I. — « Les journaux notent que les Etats-Unis, en s'adressant au conseil de la S. D. N. pour la question des mandats, spécialement en ce qui concerne l'attribution de l'île Jap, reconnaissent l'autorité de la Ligue. »

La note responsive du conseil a été remise à l'ambassadeur des Etats-Unis à Paris, mais on n'en connaît pas le texte que lorsque le gouvernement américain en aura pris connaissance.

**Appel d'une classe en Grèce**  
Athènes, 2. A. T. I. — « Les marins de la classe 1917 ont été appelés sous les armes. »

**L'intransigeance allemande**  
Paris, 2. A. T. I. — « Avant de continuer toute discussion, dit le Journal des Débats, il est indispensable pour les Alliés de savoir si les Allemands sont décidés à s'en tenir aux propositions qu'ils ont formulées. La France porte un intérêt vital au paiement des sommes qui lui sont dues par l'Allemagne à titre de réparations. Tandis qu'à Londres von Simons se plaint et cherche à apaiser les Alliés, en Allemagne le travail reprend et la situation économique et financière du pays s'améliore jour après jour. »

### Union Française

Les membres de l'Union Française et leurs familles sont priés de vouloir bien assister, aujourd'hui 4 mars 1921, à 5 heures du soir, à la réception de S. E. M. le Haut-Commissaire, président d'honneur.

MM. les officiers de terre et de mer sont invités à se joindre aux membres de l'Union Française pour recevoir Monsieur le général Pellé.

### Français et Russes à Lemnos

#### Un discours du général Wrangel

Le général Wrangel a prononcé à Lemnos, au cours d'un banquet qui lui a été offert par les officiers russes, le discours suivant, adressé au général Broussaud :

« Messieurs, il serait injuste de ne pas rendre hommage à la puissance, qui seulement nous a tendu la main au moment où nous traversions une pénible crise. J'entends par là la belle France. »

Quand notre cause paraissait être définitivement perdue, quand il y a une année le général Dénikine a renoncé au pouvoir que nous traversions tous des épreuves terribles, ceux qui nous soutenaient naguère se sont détournés de nous. »

C'est alors que la France nous a accordé son appui moral. Elle n'a pas eu le temps de nous accorder son aide matérielle et nous avons été obligés de quitter la terre natale.

C'est alors que la France nous a sauvés et l'armée russe saura s'acquitter envers la France.

Si, en vertu de la conjoncture politique passagère, la France ne peut pas nous reconnaître actuellement, nous n'en jouissons pas moins de son aide palpable et efficace.

La France fait pour nous plus qu'il ne semble, et ce n'est pas seulement le pain qu'elle nous donne.

Messieurs, je porte mon verre à la santé du représentant de la belle France et de l'ami fidèle de la Russie. Je bois à la santé du général Broussaud. »

Les paroles du général ont été chaleureusement accueillies par toute l'assistance.

### EN ROUMANIE

#### Le pétrole

Le pétrole est la plus importante richesse minière de la Roumanie tant au point de vue de notre économie nationale que pour notre exportation.

L'exportation du pétrole vient immédiatement après celle des céréales et, avant la guerre, tendait à augmenter dans d'importantes proportions. Les données de la statistique sont, à ce sujet, fort intéressantes à consulter. Nous y relevons :

Exportation des céréales : en 1912, 2940.536 lei, en 1913, 2464.947 lei.

Exportation du pétrole : en 1912, 851.265 lei, en 1913, 1.036.446 lei.

La production des chantiers roumains est passée de 250 000 tonnes, en 1900, à 1.885.000 tonnes, en 1913.

Notre industrie du pétrole avait donc pris un essor splendide. Mais la guerre vient. Toutes les sondes et les puits de pétrole furent incendiés par les Roumains eux-mêmes afin que l'ennemi ne puisse pas s'y approvisionner. De décembre 1916 jusqu'en novembre 1917, l'industrie du pétrole fut pour ainsi dire annihilée.

Avant la guerre, la Roumanie venait au quatrième rang comme productrice de pétrole.

Les terrains pétroliers de Roumanie s'étendent sur les territoires de département de l'Ambovitzta, Prohova, Buzau et Bacau. C'est le département de Prohova qui produit le plus.

Le nombre des sondes est de 2523 dont 1093 productives, 329 en forage : pour 416 les travaux sont suspendus et 685 sont abandonnées.

En 1916, il y avait 163 raffinerie de pétrole en fonctionnement.

Elles pouvaient raffiner 4.594.474 tonnes de pétrole brut par an.

La benzine représentait de 10 à 25 % du pétrole distillé.

Un cours de cette dernière année l'exportation exprimée en tonnes s'élevait à 125160000 tonnes. Notre meilleur client était l'Angleterre (22.4 % de l'exportation). Venait ensuite la France (14.5 %) puis l'Allemagne (12.10%). Pour le transport en pétrole d'un chantier à l'autre, il existe de véritables réseaux de conduits. Pour le transport du pétrole et des dérivés destinés à l'exportation, l'Etat possède une double conduite. Le second tuyau sert pour le lampant. Cette conduite va de Bâcioi à Constanța.

Les sociétés particulières possèdent 1300 km. de conduite et l'Etat 880 km. environ.

Pendant l'occupation de la Roumanie l'ennemi a installé une nouvelle conduite Ploiești-Giurgevo.

Le pétrole est déposé dans des réservoirs de métal ou de bois. En 1916, on évaluait la capacité des dépôts à environ 2 millions de m. c. Actuellement, par suite de la destruction qui a été faite

during la guerre, cette capacité est réduite à plus de moitié.

Le personnel employé par l'industrie de pétrole en 1916 était de 12.235 employés dont 106 ingénieurs, 240 fonctionnaires 723 maîtres sondeurs et les autres ouvriers.

#### Les céréales

Le blé, qui a été cultivé sur une superficie très réduite a donné une production au-dessous de la moyenne. Aussi la récolte a-t-elle couvert à peine les besoins intérieurs. Pour cette cause, l'exportation des céréales a été extrêmement réduite cette année.

Le maïs, a été exporté en plus grande quantité que l'an dernier.

Le pétrole a vu également son exportation augmenter sensiblement, surtout l'exportation du pétrole raffiné.

Même constatation pour le bois façonné.

Les principaux acheteurs ont été : pour le maïs : l'Italie, la Belgique, la Pologne, la France, la Hollande, la Grèce ; pour l'orge : la Grèce, l'Angleterre, la Belgique, la France, etc. pour le pétrole : l'Egypte, l'Autriche, la Tchécoslovaquie, l'Italie, la Hongrie, etc. pour le bois, l'Egypte, la Turquie, la Grèce.

#### La monnaie métallique

Le ministère des finances roumain a décidé de faire battre de la monnaie métallique.

Les maisons de l'étranger seront invitées à prendre part à l'adjudication qui aura lieu à cette occasion. La valeur de cette émission s'élèvera à 20 millions.

### Les conférences de Galata-Sérai

Le général Charpy, commandant de la C. O. C., a eu l'heureuse idée de faire reprendre la série de conférences inaugurées l'année dernière à Galata-Sérai, pour les officiers français de Constantinople. Comme l'année dernière également, l'organisation de ces conférences a été confiée au colonel Weiller, directeur du Centre d'Instruction. Signale aussi que, par une innovation qui sera fort goûtée, un certain nombre d'invitations ont été adressées en dehors des cercles purement militaires.

La première conférence a été faite hier par le commandant Sarrou, qui a exposé, avec une abondante documentation et l'expérience d'un officier qui a longtemps vécu en Orient, la situation de la Turquie à la fin du règne d'Abdül Hamid et sous le régime jeune-ture, jusqu'en 1914. Le conférencier a particulièrement insisté sur la grande place qu'occupait, pendant cette période, la France à Constantinople et dans tout l'Orient, et sur l'importance des intérêts matériels et moraux qui constituent, depuis des siècles le patrimoine de la France en Turquie.

En terminant, le commandant Sarrou a défini les conditions qui lui paraissent, à l'heure actuelle, les meilleures pour le maintien et l'accroissement de cette influence traditionnelle.

L'auditoire a été vivement intéressé par l'exposé substantiel du commandant Sarrou, qui a été très applaudi.

### LE COIN DES POÈTES

#### REMEMBER

*Minuit ! La terre est bleue et la montagne pleure.*

*Sur les flots assois pas l'ombre des dieux.*

*Parmi les voix du vent nocturne qui m'effeuille*

*Je crois saisir les vers de tes chansons d'adieu :*

*Et tristement je songe à nos moins défunis,*

*Un soir très rouge d'automne où la lune rythmait*

*L'allegretto final de cette symphonie*

*Que je jouais pour toi du temps où tu m'aimais.*

*Et j'enfrouve à genoux pour le relire encore,*

*Avec l'émotion du moine qui déflore*

*Le silence moi d'un temple abandonné,*

*Le Livre du Passé dont les pages augustes*

*Gardent, comme un parfum de magnolia fané,*

*L'or fauve des couchants où ton profil s'inscrit.*

L. O. Varjabedian

### Mort du roi de Monténégro

Paris, 2. T.H.R. — Le roi Nicolas de Monténégro vient de mourir à Antibes. La reine d'Italie, sa fille, et le roi d'Italie ont été avisés télégraphiquement.

#### Hommage à M. Millerand

Londres, 2. T.H.R. — Dans le banquet national gallois auquel assistait toute la délégation française, Lloyd George, qui présida, porta un toast au président de la République française, dans lequel il dit : « La France occupe dans les cœurs des Anglais une place plus profonde, plus sûre et plus durable, depuis qu'un sacrifice a consacré notre amitié. Il n'y a jamais eu aucun pays ayant un chef plus capable et plus sage que M. Millerand, se tournant ensuite vers le maréchal Foch, Lloyd George commanda qu'on l'accueillât cordialement. »

#### Communiqué du consulat général de Géorgie

Depuis le 27 février la situation reste inchangée. Les troupes géorgiennes se trouvent toujours en dehors de la zone de guerre.

A Batoum tout est tranquille. Les trains marchent régulièrement entre Batoum, Poti et Koutais.

3 mars 1921.

#### Chez M. et Mme Steeg

Comme il était facile à augurer, le bal vestu que donnaient, hier soir, M. et Mme Steeg fut un événement mondain du plus féérique effet. Voici quelques notes nées, en attendant que nous reviendrons, à nouveau, sur cette éblouissante fête.

Tel est l'effet offert par les nombreux invités.

Plus de 300 invitations furent lancées à travers la ville, dès lors, comment donner déjà tous les noms ? Citons, en attendant : M. Barthé de Sandfort, secrétaire de l'ambassade de France, en greve, fort réussie, Mme Grasset, tête poudrée

Mme Raymond Maurel, coiffure persane, du plus délicieux effet, Mme Verdoux, en costume provençal authentique fort élégant, Mme Hypolite Mery, en Salammbô fantaisiste, tout à fait délicieuse, Mme Martine Méry, en soubrette Louis XV, costume en taffetas macré, très coquet, Mme Mireille Folie et Roumaine, Mme Edmée Grasset, en 1830, costume de velours framboise recouvert de fines dentelles, très gracieux, le colonel Chamsky, en bédouin (riche macha noir, tissé d'or) etc. etc.

Nous y reviendrons plus longuement sur cette fête, qui mérite vraiment qu'on s'y attarde.

#### Société de Géographie Commerciale de Paris

Section de Constantinople

Le déjeuner mensuel de la Société, présidé par le général Pelté, Haut-Commissaire de la République française en Orient, aura lieu dimanche, 6 mars, à midi et demi, à l'Union Française.

La causerie sera faite par M. Pessereau, directeur de l'Office commercial Français du Levant : Exposé de l'industrie française minière et métallurgique. Ses variations depuis la guerre, son état actuel.

M

**La Bourse**

Cours des fonds et valeurs  
3 mars 1921  
tournis par la Maison de Banque  
**PSALTY FRÈRES**  
57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57  
Téléphone 2109

Turc Unifié 4 ojo. . . . Ltr. 11—  
Lots Turcs . . . . 1120  
Emprunt Intérieur Ott. . . . 1650

**ACTION**

Anatolie Ch. de fer Ott. 1tg. 1690  
Assurances Ottomanes. 6—  
Bala-Karadjin . . . . 27—  
Banque Imp. Ottomane. 41—  
Brasseries réunies . . . . 3550  
. . . . . Bons 2640  
Chartered . . . . 21—  
Déments Arslan . . . . 21—  
Dercos (Eaux de) . . . . 1625  
Drogerie Centrale . . . . 1225  
Kassandra ord. . . . 7—  
. . . . priv. 650  
Minoterie l'Union . . . . 12—  
Régie des Tabacs . . . . 4150  
Tramways de Consipole . . . . 3150  
. . . . Journaux . . . .  
Téléphones de Consipole . . . . 1675  
Transvaal . . . .  
Union Ciné-Théâtre . . . . 125—  
Commercial . . . .  
Lanrique grec . . . .  
Société d'Héracle . . . . 45—  
Stéria . . . .  
aux de Scutari . . . .

**OBLIGATIONS**

Egypt. 1886 3 ojo. Frs. 1850—  
. . . . 1903 3 ojo. 1200—  
. . . . 1911 3 ojo. 1180—  
Grecs 1880 3 ojo. 1080—  
. . . . 1901 212. 18—  
. . . . 1912 212. 12—  
Anatolie 412. 1335—  
. . . . II 4 1/2. 1335—  
. . . . III 4— 1215—  
Quais de Consipole 4 ojo. 2125—  
Port Haïdar-Pacha 5 ojo. 14—  
Quais de Smyrne 4 ojo. —  
Eaux de Dercos 4 ojo. —  
. . . . de Scutari 5 ojo. 1—  
Tunnel 5 ojo. 520—  
Tramways . . . . 595—  
. . . . électrique 495—

**MONNAIES (Papier)**

Livre turque . . . . 600—  
Livres anglaises . . . . 580—  
Francs français . . . . 217—  
Drachmes . . . . 223—  
Liros italiennes . . . . 111—  
Dollars . . . . 118—  
Avoulis Romanoff . . . . 50—  
. . . . Koresky . . . . 40—  
Coupures autrichiennes . . . . 45—  
Marks . . . . 48—  
Levys . . . . 45—  
Billets Banque Imp. Ott. ter Emission. 25—

**CHANGE**

New-York . . . . 66—  
Londres . . . . 58—  
Paris . . . . 9—  
Genève . . . . 4—  
Vienne . . . . 18—  
Athènes . . . . 25—  
Berlin . . . . 8—  
Vienne . . . . 41—  
Bucarest . . . . 29—  
Prague . . . . 40—  
Amsterdam . . . . 1—  
193—

Bulletin financier publié par les agences Havas-Reuter.

Bourse de Londres Clôture du 2 mars  
Ch. s. Paris 64.55—  
s. Vienne . . . . 3 87 875—  
s. New-York . . . . 244 50—  
s. Berlin . . . . 106 25—  
s. Bucarest . . . . 290—  
s. Sofia . . . . 23.35—  
s. Genève . . . . 31 50—  
Prixi argent Paris du 2 mars 54 54—  
Ch. s. Londres . . . . 3—  
s. Vienne . . . . 22.375—  
s. Berlin . . . . 51—  
s. Rome . . . . 18.75—  
s. Bucarest . . . . 14.06—  
s. Athènes . . . . 238 25—  
s. New-York . . . . 104.75—

**La Bourse de Paris**

Paris, 2. T. H. R. — On a été mieux disposé qu'aux séances précédentes ; des rachats ont relevé facilement la cote

**Dernières nouvelles****La seconde mission d'Angora**

La seconde mission envoyée d'Angora à Londres est porteuse d'instructions définitives.

Une partie de la première délégation d'Angora rentrera incessamment en Anatolie.

**Le dernier télégramme de Tewfik pacha**

Dans les cercles de la Sublime Porte, on attache une importance spéciale au dernier télégramme reçu de Tewfik pacha. Le gouvernement garde le secret le

plus strict sur le texte de cette dépêche. Nous apprenons de source privée qu'une partie de la délégation turque rentre à Constantinople.

Les délégués attendus sont : Blaqué, Nousret Sefâ, Moammer et Haïdar bays, ainsi que le secrétaire Cadri bey.

**REVUE DE LA PRESSE****PRESSE TURQUE****La dernière situation**

De l'Iletti : Disons-le ouvertement, afin que le monde entier le sache : nous autres Turcs n'avons rien fait qui fut susceptible de former obstacle à l'activité de la Conférence. Au contraire. Ni les délégués de Constantinople, ni ceux d'Angora n'ont perdu un seul instant le sentiment de la modération et le sang-froid nécessaire.

Les revendications qu'ils ont formulées ne sont pas de nature à porter atteinte aux droits d'autrui et ne contiennent aucune demande qui s'écarte des bases de l'armistice que nous avons signé, c'est-à-dire des principes du droit et de la justice.

Ce que nous réclamons est simplement notre droit. Nous autres Turcs ne songeons même pas à réclamer ce qui n'est pas à nous.

Or, peut-il y avoir une chose plus légitime que la réclamation de nos droits ?

Notre situation est-elle inférieure à celle des nourrissons qui pleurent pour avoir du lait ?

**La réponse de la Grèce**

De Vakiti : La meilleure ligne de conduite à suivre en présence du refus de la Grèce d'accepter l'envoi d'une commission d'enquête, c'est de considérer ce refus comme un aveu officiel de l'injustice de la cause hellène et de proclamer que Smyrne et à Thrace doivent, purement et simplement, faire retour à la Turquie.

Reste la question de savoir comment il serait possible d'obtenir de la Grèce l'exécution de cette décision. Qui doit assumer la tâche de faire évacuer Smyrne et la Thrace, au cas où les forces helléniques ne voudraient pas s'en aller ?

Il est bien entendu que les Turcs ne demanderont pas à la Conférence de faire évacuer de vive force ces territoires. La seule chose qu'ils réclament, c'est que les puissances reconnaissent les droits

turcs sur Smyrne et sur la Thrace, et qu'elles cessent de prêter à la Grèce l'assistance qu'elles lui ont accordée jusqu'à présent.

Voici ce qu'avait répondu Me Bourdillon :

« La Constitution étant mutue sur ce point spécial, il n'est indifférent que le parlement choisisse le futur président dans son sein ou en dehors. L'essentiel est qu'il échappe un citoyen honnête, intelligent et ferme. »

Une cinquantaine me répondent : le petit dossier réuni, je renonçai à le publier, le candidat que nous désirions éligner ayant perdu toutes les chances la veille du scrutin.

Honnête, ce n'est pas difficile; intelligent, c'est tout naturel;

L'anecdote, maintenant :

Ceux qui ont connu l'ancien bâtonnier savent qu'il avait l'esprit incisif et qu'il devait s'observer pour ne pas être caustique. Un jour qu'il plaidait contre un adversaire un peu lourd et que les feux d'artifice du bâtonnier avaient agacé, ce dernier termina sa plaidoirie par une peroration sans élégance, reprochant à Me Bourdillon, sur un ton agressif, de remplacer les arguments sérieux par des plai-santeries plus ou moins spirituelles. Quand l'audience fut terminée, Me Bourdillon se leva et, s'adressant à son confère :

— « Vous avez été, lui dit-il avec douceur, bien cruel pour moi ! »

Puis se rapprochant de son adversaire, le bras tendu, il s'apprêtait à lui toucher familièrement l'épaule, quand celui-ci se recula vivement :

— « Rassurez-vous, mon cher Confrère, fit Mo Bourdillon, je n'ai pas la gueule, et quant à l'esprit... ça n'est pas contagieux. »

**NE VOUS DÉPARTISSEZ-PAS DU****BLACK HEAD RHUM****C'EST LE MEILLEUR**

Repts. A. et F. Guaracino. Omer Abid Han 18. Galata tel. P. 2405

NE VOUS DÉPARTISSEZ-PAS DU  
BLACK HEAD RHUM  
C'EST LE MEILLEUR

**L'amour des grands hommes**

... Et les enquêtes vont toujours. En voici une charmante, sur l'amour — ah ! le beau sujet ! — instituée par un célèbre magazine cher aux dames. Il s'agissait de répondre à cette indiscrète question : « Par quel grand homme auriez-vous souhaité d'être aimée ? » Naturellement un très grand nombre de lectrices ont répondu, car il n'est pas défendu de veiller à inspirer, surtout en pensée, de l'amour aux grands hommes, d'autant plus que, pour la plupart, ils sont morts depuis longtemps; aussi la pudeur est sauve, et l'on ne saurait imaginer amours plus platoniques.

On remarque, d'ailleurs, dans presque toutes les réponses publiées, une évidente tendance à confondre le désir d'être aimé avec l'admiration. Et il est certain que, si la question avait été posée différemment : « Quel est le grand homme que vous admirez le plus ? » par exemple, les résultats seraient exactement les mêmes. Napoléon arrive en tête de ligne, avec 30 ojo des suffrages; Guyenne ensuite avec 25 ojo; Hugo, 20. Le maréchal Foch a recueilli une voix. Dante, Pasteur, Renan, Flaubert sont également nommés.

L'amusant d'une pareille enquête, c'est qu'elle respire le plus naïf idéalisme. On aime être aimé de ce qu'on admire : du moins on le croit, tant que l'on croit connaître ce qu'on admire. Mais, en général, c'est loin. Et, pour peu que l'on se rapproche du grand homme, on s'aperçoit qu'il diminue.

C'est tout à fait contraire aux lois de l'optique, où les choses rapetissent avec la distance ; mais si le cœur a ses raisons, il peut bien avoir aussi sa physique, que la raison ignore. Et c'est très bien ainsi. Et il ne faut jamais toucher aux idoles, ni les regarder de trop près, pas plus que demander aux femmes (ni aux hommes) de justifier leurs sentiments. Une seule chose m'étonne, dans les réponses à l'enquête : c'est que les « grands hommes » dont ces dames auraient voulu charmer le cœur, on les prend en bloc, et qu'aucune de celles qui ont choisi Victor Hugo, par exemple, n'a seulement songé à spécifier à quel âge. Car, enfin, l'imposante poète est mort à quatre-vingt-trois ans, et l'était certainement pas le même en 1830 et en 1880. Le choix paraît donc un peu vague ; et il faut bien le reconnaître, ce qu'on admire, dans un grand homme, ce n'est pas l'homme, c'est le symbole magnifique du génie, le savant, le guerrier, le poète. Qui si l'on a l'esprit moins tourné vers l'idéalisme, et un sentiment plus net des réalités, on répond comme cette autre malicieuse correspondante, lui ne doit pas manquer de sagesse : « Hélas ! les grands hommes ont toujours plusieurs lustres... et moi, j'ai vingt-cinq ans ! » — EMILE HENRIOT.

Une Constitution étant mutue sur ce point spécial, il n'est indifférent que le parlement choisisse le futur président dans son sein ou en dehors. L'essentiel est qu'il échappe un citoyen honnête, intelligent et ferme. »

Le Paquebot CIRASSIE vers le 1 Mars de la Mer Noire.

Le bateau TUNISIE vers le 4 Mars d'Anvers.

Le paquebot MINGRELLIE vers le 6 Mars de Marseille.

Le bateau PHRYGIE vers le 12 Mars pour Marseille.

Le vapeur ODESSA vers le 15 Mars d'Anvers.

Départs :

Le paquebot ANATOLIE le 2 mars directement pour Batoum.

Le bateau TUNISIE vers le 7 Mars pour Varna et Constanța.

Le vapeur CIRASSIE le 7 Mars pour Marseilles.

Le paquebot MINGRELLIE vers le 10 Mars directement pour Batoum.

Le bateau PHRYGIE vers le 17 Mars pour Marseilles.

Po i tous renseignements s'adresser à Agnt. M. L. REBOUL, Cie. Paquet Tel. Pérou 19-20. Les billets de pont sont délivrés par M. Minas Maltezoilo, Pharam han, sur les quais, de Galata, Tel. Pérou 10-22.

Le Lloyd Royal Belge (S.A.) Anvers le bateau TONIER provenant d'Anvers, Alexandrie, et Port Said, arrivera en notre port, samedi 5 crt. Son déchargement effectué il partira pour Varna et Constanța et éventuellement pour Galata en acceptant des marchandises.

Po i toutes informations s'adresser à l'Agence Générale Théodori et Cie. Gouvernement Galata, 26 et 28, Galata, Tel. Pérou 28-29.

Lester, Silbermann et Cie.  
(Département Maritime).

Service régulier entre Amers-Constanța-Mer Noire et retour.

Vapeur attendu :

Le paquebot YOROHAHA sous pavillon d'Anvers, actuellement dans notre port, partira samedi 5 crt. pour Bourgas-Varna-Constanța. Braderie Galata en acceptant des passagers et marchandises.

Un retour de 14 sur Nore R. chargé pour Anvers, Amsterdam, Rothenburg, Danzig et les ports de la Baltique.

Po i tous renseignements s'adresser à l'Agence Maritime Lester, Silbermann et Cie, Tejbimb Rihli han, No 13-15, Tel. Pérou 6-61.

J. ROUMI & Co  
(Département Maritime).

Le bateau MONASTIR sous pavillon français venant de Rouen arrivera à Consipole vers le 5 Mars et pour l'heure immédiate n'attend pas pour Galata.

Po i tous renseignements s'adresser à Mess. Alexates Brothers, Rue de la Douane Galata, Tel. Pérou 1163.

Faibles-Anémiques-Convalescents prenez L'EXTRAIT DE MALT BEJARDIN AU GLYCÉRO En vente partout

THÉ YAVROUYAN à Primés

A chaque présentation de dix étiquettes des THE YAVROUYAN l'honoréable clientèle aura droit à un paquet de Thé gratis de la même qualité et quantité.

COGNAC COURVOISIER

Le meilleur au monde

**Boissons & conserves**

Pour tous vos achats concernant les :

Vins, Liqueurs, Cognacs, Champagnes, Biscuits, Cacaos,

Chocolats et Conserves alimentaires

adressez-vous toujours à la

**Maison L'AURORE**

Centrale Mourhard, Tél. P. 2919. Département rue Touolumba N° 17

PERA, Galata-Séraï, N. 6 Téléphone Péra 2169

maison tenant la plus riche assortiment sur sa spécialité et vendant meilleur marché que partout

Dépositaire exclusif des Maisons :

Ernest Irroy, Reims. — Delbeck & Co., Reims. — Shroder & Schyler & Co., Bordeaux (Vins de Bordeaux). — Bouchard Père & Fils, Beune (Vins de Bourgogne). — John Dewar & Sons, Perth & London (White Label Whisky). — The Bon Ami, New-York. — L'Abbé François, Voiron (Liqueur).

Vente en détail à PRIX FIXE.

Conditions spéciales pour les commandes en gros.

GRANDE FABRIQUE de MEUBLES

Ateliers de Tapisserie et d'Écoriation Branche Fabrication

MEUBLES EN BAMBOU

Téléphone : Péra 1424. Ascenseur pour tous les Départements

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

sera décerné des prix de valeur aux plus beaux masques.

N.B. — Les masques devront se faire reconnaître à l'entrée.

**Avis**

De la Liste Civile :  
Est mis aux enchères le bois provenant de la coupe des troncs et des racines des arbres du 1er secteur de la forêt dite Tokat Tchibouklighi, sise dans le caza de Beicos, et d'une superficie de 54 hectares ou 540 anciens denums et dont les 60 op. se compose de châtaigniers, le 25 op. de chênes et le reste de noisetiers et d'autres arbres. Ce bois convient particulièrement à la confection des tiges de corbeilles, des cercles de tonneaux. Est également mis aux enchères le bois des arbres irréguliers dont les rameaux et les branches peuvent servir à des industries similaires et le reste comme bois de combustible avec les détritus provenant de la fabrication de ces objets. Ces enchères auront lieu à partir de la date de la promulgation du présent avis. La 1re adjudication aura lieu dans la 1re quinzaine à partir de cette date. Dans le cas où dans les trois jours la somme offerte sera jugée suffisante, l'on procédera à l'adjudication définitive.

Les intéressés désirant connaître les conditions des enchères et obtenir de plus amples renseignements doivent s'adresser à la comptabilité des biens immeubles de la liste civile.

**Dr. A. GRYNIEWIETZKY**

**Sanatorium • Pera, Odessa**

Maladies DU COEUR de l'estomac et des nerfs. Gynécologue. Traitement de la faiblesse.

**CONSULTATIONS :**  
Grand'Rue de Pétra No 42, 9-11 h.  
Grand'Rue de Pétra No 49, 11-2 h.  
et de 6-8 h.

PRÈS DU TAXIM

**20** Lts. La façon la plus soignée et la coupe la plus moderne chez Marchand Tailleur de Paris

**pour Hommes et Dames**

**au RAFFINE**

Paletot Réclame sur mesure Lts. 15

**Appart. Damadian**

au coin d'Ainali Mesjid — Grand'Rue de Pétra.

— — — — —

**SUCRES & CAFÉS**

Si vous avez des affaires en sucre et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos

Kévendjoglou Han No 1.

Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste

en sucre et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

— — — — —

**"Le Printemps"**

Grande Maison de Bonneterie

**CONSTANTIN ZANNIS**

Dépositaire exclusif des Fabriques Anglaises

Stamboul, Kairinjoglou Han 71-74

Tél. Stamboul 2499

VENTE EXCLUSIVEMENT EN GROS

Feuilleton du BOSPHORE 58

R.-L. STEVENSON

**L'ILE AU TRÉSOR**

Roman d'aventures

Traduit de l'anglais

Par

**THÉO VARLET**

SIXIÈME PARTIE

Capitaine Silver

La chute d'un ch'

CHAPITRE XXXIV ET DERNIER

Et personne cependant ne le traitait mieux qu'un chien ; sauf peut-être Ben Gunn, qui avait conservé une peur terrible de son ancien quartier-maitre, ou moi-même, qui avais envers lui de réels motifs de gratitude, bien que sur ce point

**La Luxueuse Limousine**  
(Conduite INTÉRIEURE)  
8 cylindres  
**OLDSMOBILE**  
peut être visitée à  
**AMERICAN GARAGE**  
Grand'Rue Pancaldi  
ET  
LIVRÉE IMMÉDIATEMENT  
TEL. P. 2763

**Dynamo-Batterie "RADIIUM"**

La meilleure pile électrique pour lampe de poche, système breveté remplissage avec garantie en dépôt illimité.

Priv 15 piastres la pièce

**GALATA :** Etablissement Lampe Radium, Grand'Rue Oldjou Moussa 80. (Sur la route des Tramways, entre la B. I. O. et Chichané Caracol). Tél. Pétra 2878.

**PERA :** Photo-Sport, 320-334, Grand'Rue de Pétra.

Photo-Français Électrique, 150 Grand'Rue de Pétra.

**STAMBOL :** O. Mouradian, Sirkedji, Rue des Tramways, 79. Mehmed Kiazim, vis-à-vis Tchemberli-Tach.

**Exposition des Robes**

de l'atelier artistique de Mme VERA

Au grand salon du Khédivial-Hôtel, (Grand'Rue de Pétra vis-à-vis du Consulat de Russie) jeudi, le 3 mars, dernier jour de la mise en valeur par de mannequins vivants de 5 à 7 h.p.m. La vente des articles (restés robes de bal, robes d'après-midi, manteaux et tailleur) aura lieu le vendredi et samedi aux prix coutants, après quoi l'exposition prendra fin.

**Contre la crise....**

Si vos affaires ne marchent pas, achetez

**'UNDERWOOD**

elle les fera marcher.

Si vos affaires marchent, achetez

**'UNDERWOOD**

elle les rendra tout à fait brillantes.

L'Underwood demeure aujourd'hui l'unique machine à écrire.

Seuls agents: S. P. I. — Téléphone Pétra 1761

**"UMBRELLA"**

**SAVON**  
donne complète satisfaction  
AGENTS:  
J. W. Whittall  
& Co Ltd  
Stamboul

JOSEPH COOPER & SONS LTD  
WALTON ENGLAND

**BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE**

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul  
dans des chambres fortes de toute sécurité

**BANQUE D'ATHÈNES**

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé Drms 48.000.000

Siège Social : ATHÈNES

Adresse Télégraphique : « ATHENIENNE »

SUCCURSALES ET AGENCES

EN GRÈCE : Le Pirée, Salonique, Pauras, Janina, Volo, Agrinio, Larissa, Cavalia, Calamata, Tripoli, Chios, Samos, Vathy et Cartonassi, Lemnos, Castro, Meléthi, Syrie, Canée, Candie, Retymno, Chalcis, Argostoli.

A SMYRNE : Smyrne

EN TURQUIE : Constantinople (Galata et Samboul)

EN EGYPTE : Alexandria, Le Caire, Port-Said.

EN ANGLETERRE : Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester

A CHYPRE : Limassol, Nicose.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escroques d'effets de Commerce et de Banque. Avances sur Titres, Marchandises. Encours et documents simples et documentaires tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accrédits simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Veate de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Comptes de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne.

**BANCA ITALIANA DI SCONTO**

Société Anon. Cap. entièrement versé Lit. 315.000.000

Réserves Lit. 68.000.000

SIEGE SOCIAL A ROME

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie

SIEGES A L'ÉTRANGER

Constantinople, — Paris, — Marseille, — Barcelone, — Rio de Janeiro, — Santos, Sao-Paolo, — Tunis, — Massaona (filiale autonome), — Banca per l'Africa Orientale, — New York (filiale autonome), — Italian Discount & Trust Co.

Siège de Constantinople

Rue Voivoda, Galata, Téléphone Pétra 2113-2114

AGENCE A STAMBUL

Sadikié han, Rue Alecia Hamaz Djadesi Téléphone Stamboul 716,

AGENCE A PERA

Grand'Rue de Pétra No 355, Téléphone Pétra 2550.

Avances contre gage, — Escroques d'effets — Emission sur l'Etranger, — Ouverture de comptes courants, — Réception de dépôts à échéance fixe, à intérêts — Toutes autres opérations de Banque.

**Anthracite Anglais**

Nouveaux arrivages spécialement pour SALAMANDRES et CALORIFIERS à Prix réduits, chez la « CONSTANTINOPLE COALING COMPANY » TEL. PERA 652, GALATA, Merkez Ribitü Han, Rez-de-Chaussé, et

chez Mrs WALTER SEAGER Co Ltd, Tchinitli Rih im Han, 4me étage, TEL. PERA, 382.

**"THE HOME INSURANCE COMPANY,"**

Compagnie d'Assurance contre l'Incendie

Fondée à New-York en 1853, au Capital de 6.000.000 Dollars

Agents Généraux pour la Turquie :

American Foreign Trade Corporation

Mahmoudié Han, Sirkedji

Téléphone Stamboul 2768-2760-2770

**BANQUE NATIONALE DE TURQUIE**

FONDÉE EN 1909

Capital..... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

Union Han, rue Voivoda, Galata, Téléphon 466

Succursale de STAMBUL

Kinadjié Han, Stamboul, Téléph. 1205 — en face du Bureau Central des Postes

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 2

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyre

AGENCE DE PANDERMA

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de la Banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise), propriétaire de la grande majorité des actions de la Banque.

Onverture de comptes courants.

Réception de dépôts à échéance fixe à intérêts

Conditions sur demande

**ΑΘΗΝΑΙΚΗ**

ΑΝΩΝΥΜΟ ΑΦΑΕΑΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝ ΔΙΕΠΑΙΔΑ  
Αρχαικαὶ κατὰ κυρδίων τυρκαῖς,  
δοράεις παραγόντες διάπολην  
πλοτῶν, λοιορόπον, οἰεστῶν

**LA ROYALE**

Det Kongelige Oktroerede Socie  
rance Konpani A/S.

Fondée à Copenhague en 1726

Assurances contre risques de transport par vapeurs et voiliers. Assurances sur corps de marins en général.

Agents généraux à Constantinople :

ETIENNE ZICALLOTTI & FILS

Minerva Han No 31, 32, 36.

Téléphone Pétra 947.

Conditions avantageuses